



Sæt til forblanding af kemikalier

Multi-Pro 5800-plænesprøjte fra 2015 og derefter

Modelnr. 41622—Serienr. 400000000 og derover

Monteringsvejledning

Dette sæt er fremstillet til hjælp ved blanding af kemikalier ved forberedelse af sprøjtning af velholdte plæner i parker, på golfbaner, sportsbaner og i kommercielle anlæg. Det er en særlig anordning til et sprøjtekøretøj, som bør bruges af professionelle, ansatte operatører til kommercielle anvendelser.

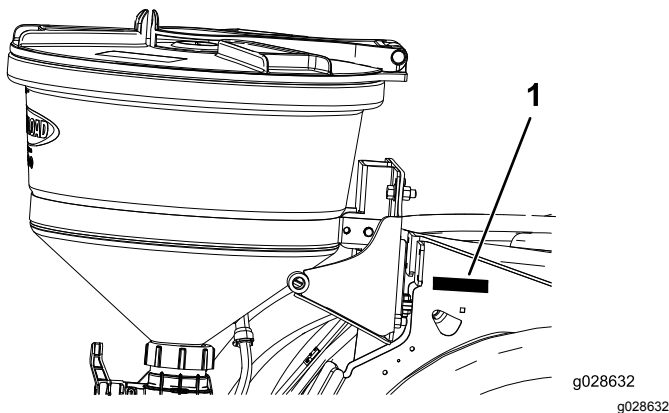
Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt. Oplysningerne i denne vejledning kan hjælpe dig og andre med at undgå person- og produktskade. Selvom Toro udvikler og fremstiller sikre produkter, er du selv ansvarlig for korrekt og sikker betjening af produktet.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat.

Figur 1 angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet.



Figur 1

1. Model- og serienummerplade

Modelnr. _____

Serienr. _____

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Dette produkt indeholder et eller flere kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og giver medfødte defekter eller forplantningsskader.

Brug af dette produkt kan medføre eksponering over for kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og giver medfødte defekter eller andre forplantningsskader.



Sikkerhed

Denne betjeningsvejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (Figur 2), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

g000502

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

⚠ ADVARSEL

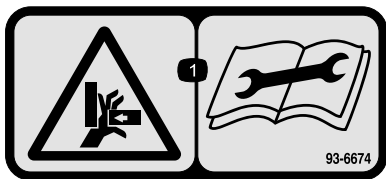
De kemiske stoffer, der bruges i sprøjtesystemet, kan være farlige og giftige for dig, omkringstående, dyr, planter, jord og lignende.

- Læs og følg nøje advarselsetiketter og materialesikkerhedsdatablade for de anvendte kemikalier, og beskyt dig i henhold til kemikalieproducentens anbefalinger. Brug eksempelvis behørigt personbeskyttelsesudstyr, herunder ansigtsmaske, briller, handsker og andet udstyr, der kan beskytte dig mod kontakt med kemikalier.
- Husk, at der muligvis anvendes mere end ét kemikalie, og at oplysningerne for hvert kemikalie skal vurderes.
- Afslå at betjene eller arbejde på sprøjten, hvis sådanne oplysninger ikke er tilgængelige!
- Sørg for, at systemet er rensat tre gange og neutraliseret i henhold til kemikalieproducentens/kemikalieproducenternes anbefalinger, før der udføres arbejde på et sprøjtesystem.
- Kontroller, at der er tilstrækkeligt med rent vand og sæbe i nærheden, og vask omgående de områder, hvor du har været i kontakt med kemikalier.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



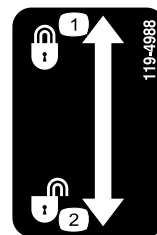
Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Udskift eventuelle beskadigede eller manglende mærkater.



93-6674

decal93-6674

1. Fare for knusning, hånd – læs instruktionerne, før der foretages servicering eller vedligeholdelse.



119-4988

decal119-4988

1. Låst
2. Låst op

Montering

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Klargøring til montering af sættet.
2	Udlederventilbeslag (beslaget kan allerede være monteret ved tidligere montering af et sæt) Flangehovedbolt (5/16 x 3/4 tomme) Flangelåsemøtrik (5/16 tomme) Spændeskive (5/16 tomme) Udlederventilenhed Flangemøtrik (1/4 tomme) Omrøringsomløbsslange 25 x 305 mm Trykaflastningsslange Forsyningsslange	1 2 2 2 1 2 1 1 1	Monter udlederventilen og slangerne.
3	Udlederbeslag Flangelåsemøtrik (5/16 tomme) Bagpladeenhed Højre holderarm Venstre holderarm Bøsning Drejetap Kontramøtrik (3/8 tomme) Håndtag Bolt (3/8 x 1-1/4 tomme) Sætskrue Låseclips Flad skive	1 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Monter rammen.
4	Fjeder	2	Monter låsekomponenterne.
5	Håndtag Unbrakoskrue (nr. 10-24 x 1/2 tomme) Låsestift Fjederklemme Bolt (nr. 10-24 x 1/2 tomme) Låsemøtrik (nr. 10-24) Udleder Flangehovedbolt (5/16 x 3/4 tomme) Flangelåsemøtrik (5/16 tomme) Låsehåndtag Bolt (3/8 x 1 tomme) Flange-(stjerne)møtrik (3/8 tomme) T-fitting og aftapningsventil Pakning Flangeklemme	1 2 1 1 2 2 1 2 2 1 4 4 1 1 1	Monter udlederen.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
6	Skotfitting	1	Monter den fremadrettede slange
	Pakning	1	
	Låsering	1	
	Bræddebolt (5/16 x 1 tomme)	1	
	Udlederslangeenhed	1	
	Flangelåsemøtrik (5/16 tomme)	1	
	Holder	1	
	R-klemme (5/16 tomme)	1	
	Pakning	1	
	Flangeklemme	1	
7	Udlederforsyningslange	1	Montering af forsyningslange.
	Flangeklemme	1	
	Pakning	1	
	Holder	1	

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

1

Klargøring til montering af sættet

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Rengør sprøjten. Se Rengøring af sprøjten i maskinens *betjeningsvejledning*.
2. Parker maskinen på en plan flade, aktiver parkeringsbremsen, sluk for motoren, og tag nøglen ud. Se *betjeningsvejledningen*.

2

Montering af udlederventilen og slangerne

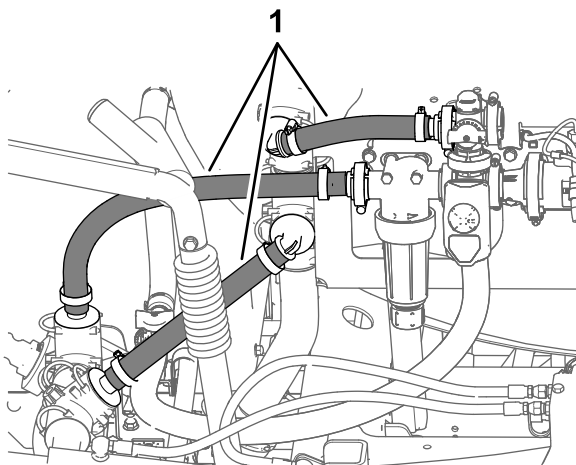
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Udlederventilbeslag (beslaget kan allerede være monteret ved tidligere montering af et sæt)
2	Flangehovedbolt (5/16 x 3/4 tomme)
2	Flangelåsemøtrik (5/16 tomme)
2	Spændeskive (5/16 tomme)
1	Udlederventilenhed
2	Flangemøtrik (1/4 tomme)
1	Omrøringsomløbsslange 25 x 305 mm
1	Trykaflastningsslange
1	Forsyningslange

Afmontering af slangerne

1. Gå til maskinens bagende, og find ventilmonteringsbeslaget.
2. Fjern de tre slanger, der er vist i [Figur 3](#).

Bemærk: Gem slangeklemmerne, pakningerne og holderne til montering i [Montering af beslaget og udlederventilenheden \(side 6\)](#), [Montering af omrøringsomløbsslangerne \(side 7\)](#) og [Montering af trykaflastningsslangen \(side 7\)](#). Kasser de tre slanger.

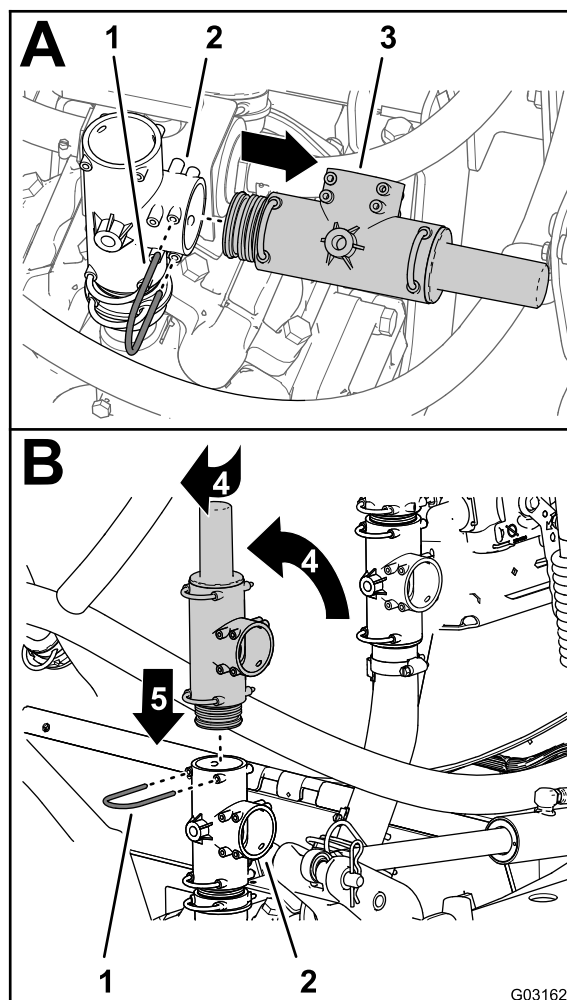


Figur 3

1. Slanger

Omplacering af trykaflastningsventilen og den øvre T-fitting

1. Fjern holderen, der fastgør trykaflastningsventilen til T-fittingen på sprøjtepumpen, og afmonter aflastningsventilen (Figur 4).



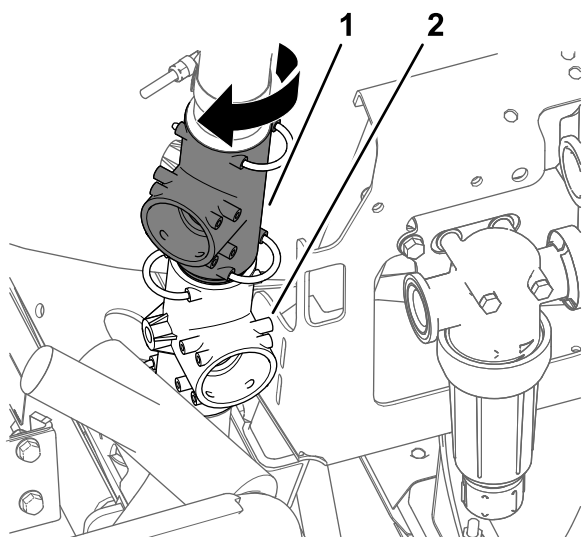
Figur 4

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1. Holder | 4. Drej trykaflastningsventilen |
| 2. T-fitting | 5. Ned |
| 3. Trykaflastningsventil | |

2. Drej trykaflastningsventilen opad, som vist i Figur 4.

Bemærk: Juster trykaflastningsventilens udgang bagud.

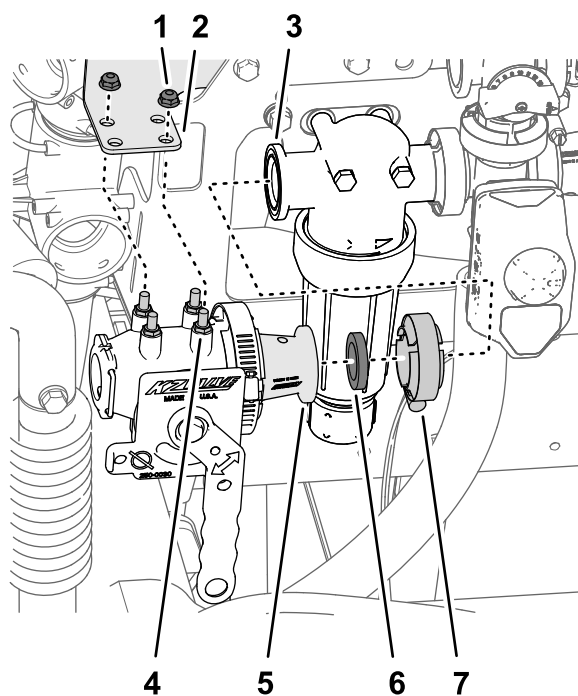
3. Sæt trykaflastningsventilen i øverst på T-fittingen, indtil ventilen sidder helt på plads (Figur 4).
4. Fastgør trykaflastningsventilen på T-fittingen med holderen, du fjernede i trin 1.
5. Drej den øvre T-fitting ca. 45° med uret (Figur 5).



g204682

Figur 5

1. Øvre T-fitting
2. Nedre T-fitting



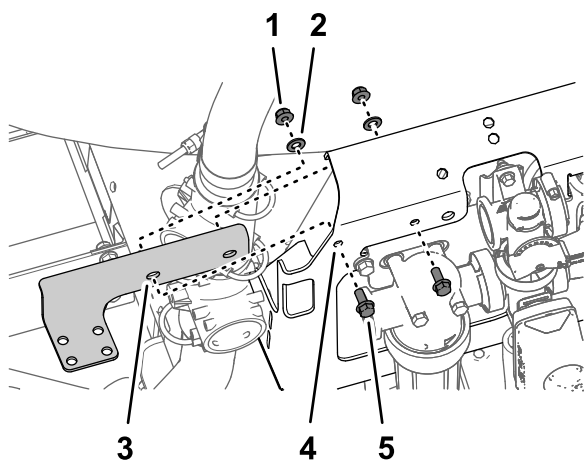
g204708

Figur 7

1. Flangelåsemøtrik (1/4 tomme)
2. Ventilmonteringsbeslag
3. Flange (trykfilterhoved)
4. Tap (udlederventil)
5. Reduktionsadapter
6. Pakning
7. Flangeklemme

Montering af beslaget og udlederventilenheden

1. Monter ventilmonteringsbeslaget på forsiden af ventilstøtten (Figur 6) med 4 flangehovedbolte (5/16 x 3/4 tomme), 4 flangelåsemøtrikker (5/16 tomme) og 4 spændeskiver (5/16 tomme).



g204705

Figur 6

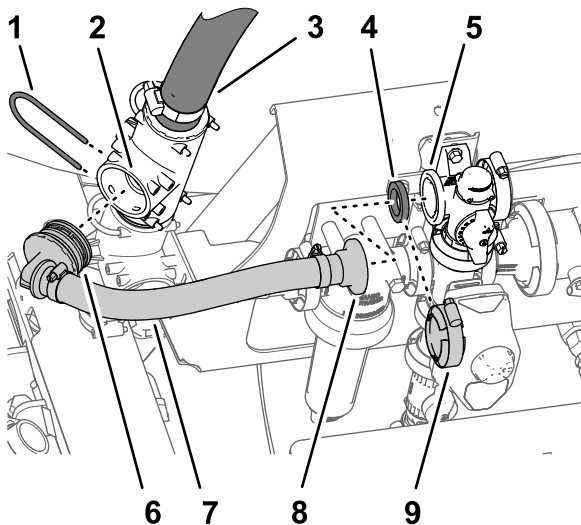
1. Flangelåsemøtrik (5/16 tomme)
2. Spændeskive (5/16 tomme)
3. Ventilmonteringsbeslag
4. Ventilstøtte
5. Flangehovedbolt (5/16 x 3/4 tomme)

2. Ret flangen på reduktionsadapteren (udlederventil) ind efter flangen på trykfilterhovedet (Figur 7) med den pakning, du fjernede i trin 2 i Afmontering af slangerne (side 4).

3. Juster tapperne på trykfilterhovedet gennem hullerne i ventilmonteringsbeslaget (Figur 7).
4. Monter reduktionsadapterens flange på trykfilterhovedets flange (Figur 7) med den flangeklemme, du fjernede i trin 2 i Afmontering af slangerne (side 4).
5. Fastgør toppen af udlederventilen til ventilmonteringsbeslaget med de 2 flangelåsemøtrikker (1/4 tomme), og tilspænd møtrikkerne til et moment på 1.017 til 1.243 Ncm.
6. Stram flangeklemmen med hånden.

Montering af omrøringsomløbs-slangerne

1. Ret 90°-fittingen med modhager ind efter den nye omrøringsomløbsslange med den åbne port i den øvre T-fitting, og før 90°-fittingen ind, indtil den sidder på plads i T-fittingen (Figur 8).



Figur 8

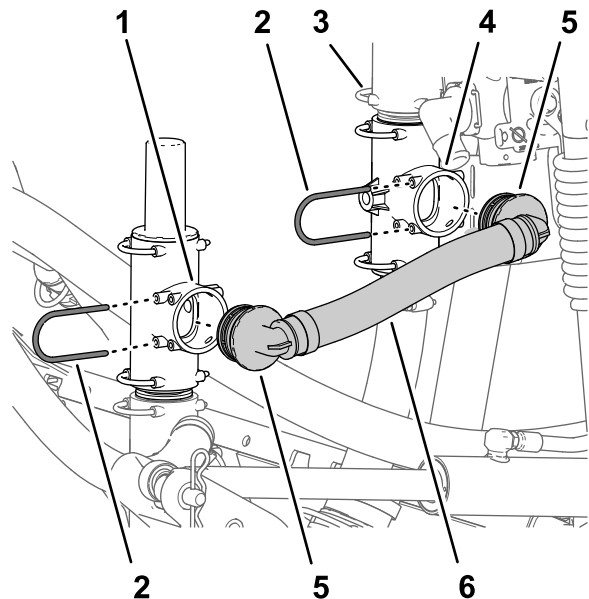
g206975

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Holder | 6. 90°-fitting med modhager |
| 2. Port (øvre T-fitting) | 7. Slange 25 x 305 mm (omrøringsomløbsslange) |
| 3. Øverste sugeslange (sprøjtetank) | 8. Lige flangefitting |
| 4. Pakning | 9. Flangeklemme |
| 5. Flange (omrøringsventil) | |

2. Fastgør 90°-fittingen med modhager til T-fittingen med holderen (Figur 8), du fjernede i trin 2 i Afmontering af slangerne (side 4).
3. Ret den lige flangefitting på den nye omrøringsomløbsslange og pakningen ind efter flangen på omløbsventilen (Figur 8).
4. Fastgør den lige flangefitting og pakningen til omløbsventilen med flangeklemmen (Figur 8), du fjernede i trin 2 i Afmontering af slangerne (side 4).

Montering af trykaflastningsslangen

1. Ret 90°-fittingen på trykaflastningsslangen ind efter den åbne port i den øvre T-fitting (placeret under trykaflastningsventilen), og før 90°-fittingen ind, indtil den sidder helt fast (Figur 9).



Figur 9

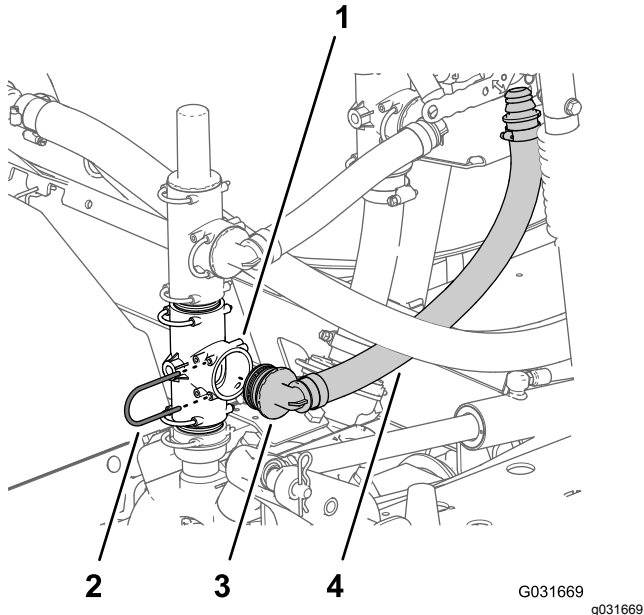
g206976

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Øvre T-fitting (under trykaflastningsventilen) | 4. Nedre T-fitting |
| 2. Holder | 5. 90° fitting med modhage (|
| 3. Øvre T-fitting | 6. Trykaflastningsslange |

2. Fastgør 90° T-fittingen med den holder (Figur 9), som du fjernede i trin 2 i Afmontering af slangerne (side 4).
3. Ret den anden 90°-fitting på trykaflastningsslangen ind efter den åbne port på den nedre T-fitting (der sidder på ventilbeslaget), og før 90°-fittingen ind, indtil den sidder helt fast (Figur 9).
4. Fastgør 90° -fittingen på det øvre T-stykke med holderen (Figur 9), du fjernede i trin 2 i Afmontering af slangerne (side 4).

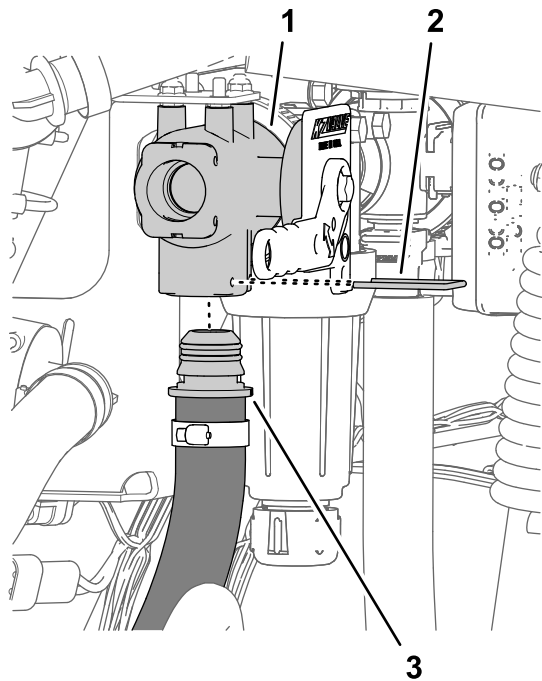
Montering af forsyningsslangen

1. Ret den anden 90°-fitting på forsyningsslangen ind efter den åbne port på den nedre T-fitting på sprøjtepumpen, og før 90°-fittingen ind, indtil den sidder fast ([Figur 10](#)).



Figur 10

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| 1. Nedre T-fitting (sprøjtepumpe) | 3. 90° fitting med modhage |
| 2. Holder | 4. Forsyningsslange |



Figur 11

- | | |
|------------------|---------------------|
| 1. Udloderventil | 3. Forsyningsslange |
| 2. Holder | |

4. Fastgør den lige fitting med modhager til udloderventilen ([Figur 9](#)) med en holder.

2. Fastgør 90° -fittingen til T-fittingen på sprøjtepumpen med holderen ([Figur 10](#)), du fjernede i trin 1 i [Omplacering af trykaflastningsventilen og den øvre T-fitting \(side 5\)](#).
3. Ret den lige fitting med modhager på trykslangen ind efter den nederste port på udloderventilen, og før den lige fitting ind, indtil den sidder fast ([Figur 11](#)).

3

Montering af rammen

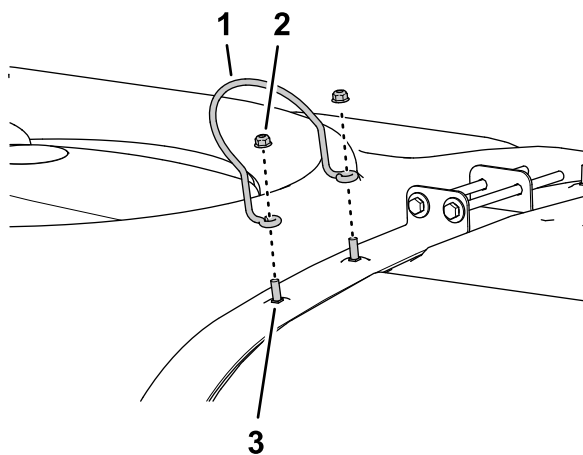
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Udlederbeslag
1	Flangelåsemøtrik (5/16 tomme)
1	Bagpladeenhed
1	Højre holderarm
1	Venstre holderarm
2	Bøsning
2	Drejetap
2	Kontramøtrik (3/8 tomme)
2	Håndtag
2	Bolt (3/8 x 1-1/4 tomme)
2	Sætskrue
2	Låseclips
2	Flad skive

Montering af støtterammen på tanken

1. Fjern de 2 flangelåsemøtrikker, der fastgør tanklågets anslag til de 2 bræddebolte på sprøjtetankens bageste rem, og fjern tanklågets anslag (Figur 12).

Bemærk: Gem tanklågets anslag og flangelåsemøtrikkerne.

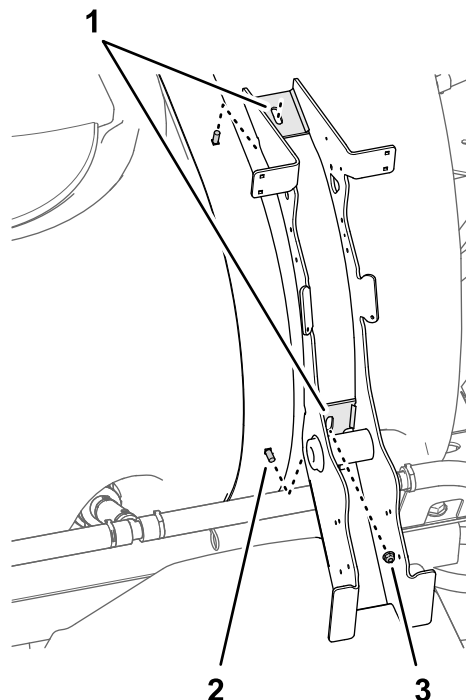


Figur 12

g204770

1. Tanklågets anslag
2. Flangelåsemøtrik
3. Bræddebolt

2. Ret åbningerne i udlederbeslaget ind efter de 2 nederste bræddebolte på den bageste tankrem som vist i Figur 13.

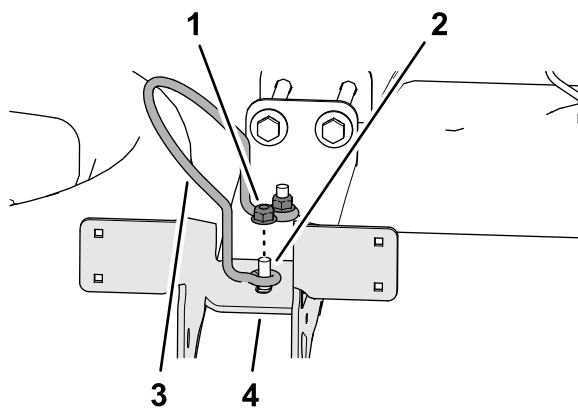


Figur 13

g204768

1. Åbninger (udlederbeslag)
2. Flangelåsemøtrik (5/16 tomme)
3. Bræddebolt

3. Sæt flangelåsemøtrikken (5/16 tomme) løst på den nederste bræddebolt (Figur 13).
4. Sæt tanklågets anslag og de 2 flangelåsemøtrikker, du fjernede i trin 1, på de 2 øverste bræddebolte (Figur 14).



Figur 14

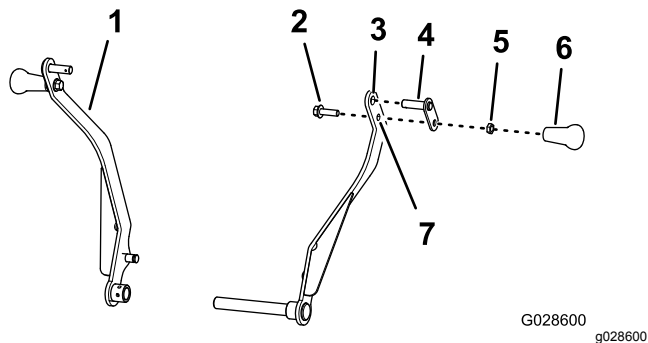
g204769

1. Flangelåsemøtrik (5/16 tomme)
2. Bræddebolt
3. Tanklågets anslag
4. Udlederbeslag

5. Tilspænd de 3 flangelåsemøtrikker til et moment på 1.978 til 2.542 Ncm.

Klargøring af holderarmene

1. Monter drejetappen gennem det øvre hul i holderarmen (Figur 15).



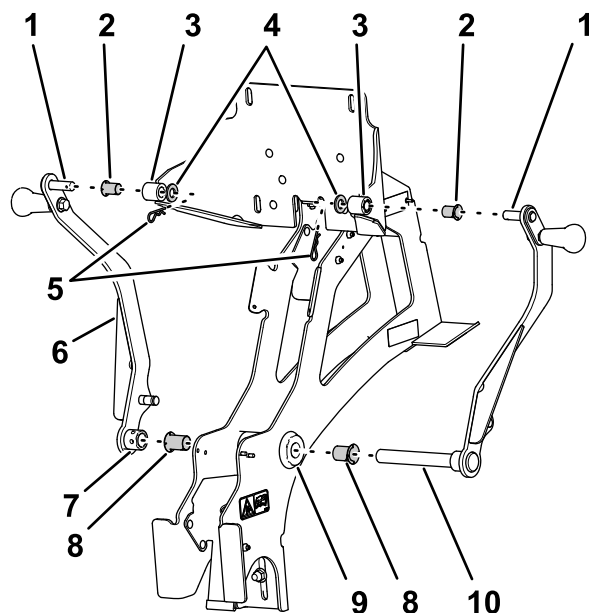
Figur 15

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Holderarm (venstre) | 5. Kontramøtrik (3/8 tomme) |
| 2. Bolt (3/8 x 1-1/4 tomme) | 6. Håndtag |
| 3. Øverste hul (holderarm – venstre) | 7. Nederste hul (holderarm – venstre) |
| 4. Drejetap | |

2. Påfør gevindlåsemasse af middel kvalitet på boltens gevind (3/8 x 1-1/4 tomme).
3. Sæt bolten (3/8 x 1-1/4 tomme) gennem det nederste hul i holderarmen og drejetappens holder (Figur 15) med kontramøtrikken (3/8 tomme), og stram kontramøtrikken til et moment på 15 til 17 N·m.
4. Skru håndtaget på bolten (3/8 x 1-1/4 tomme) og stram håndtaget fingerstramt mod kontramøtrikken (Figur 15).
5. Gentag trin 1 til 4 for den anden holderarm (Figur 15).

Montering af holderarmene på støtterammen

1. Indsæt en flangebøsning (3/4 tomme indvendig diameter) i hver ende af drejerøret i hovedstøtterammen (Figur 16).



Figur 16

- | | |
|---|---|
| 1. Øvre drejetapper (1/2 tomme) | 6. Holderarm (venstre) |
| 2. Flangebøsninger (1/2 tomme indvendig diameter) | 7. Nav (venstre holderarm) |
| 3. Nav (bagplade – venstre og højre) | 8. Flangebøsninger (3/4 tomme indvendig diameter) |
| 4. Spændeskiver (1/2 tomme) | 9. Drejerør (hovedstøtteramme) |
| 5. Låseclips | 10. Nedre drejetap (3/4 tomme – højre holderarm) |

2. Indsæt en flangebøsning (1/2 tomme indvendig diameter) i det venstre og højre nav i bagpladen (Figur 16).

Bemærk: Sørg for, at bøsningernes flange flugter med navenes udvendige side.

3. Monter den nedre drejetap på den højre holderarm gennem flangebøsningen i højre side af drejerøret og drejeenheden (Figur 16).

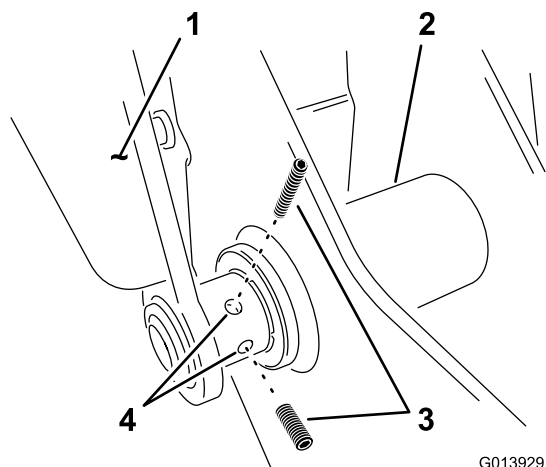
Bemærk: Juster armens øvre drejetap i forhold til det højre nav på bagpladen.

4. Monter den øvre drejetap på den højre holderarm gennem det højre nav på bagpladen (Figur 16).
5. Fastgør den øvre drejetap til bagpladen med en spændeskive (1/2 tomme) og låseclips (Figur 16).
6. Monter navet til den venstre holderarm over enden på den nedre drejetap på den højre holderarm, der stikker frem til venstre for flangebøsningen i venstre side af drejerøret (Figur 16).

Bemærk: Juster armens øvre drejetap i forhold til det venstre nav på bagpladen.

7. Monter den øvre drejetap på den venstre holderarm gennem det venstre nav på bagpladen (Figur 16).
8. Fastgør den øvre drejetap på den venstre holderarm til bagpladen med en spændeskive (1/2 tomme) og låseclips (Figur 16).
9. Monter to sætskruer på den venstre arm ved nederste hængselpunkt (Figur 17).

Bemærk: Vent med at tilspænde sætskruen, så holdersystemet kan justeres senere.



Figur 17

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Holderarm (venstre) | 3. Sætskrue |
| 2. Drejerør | 4. Huller i holderarm |

4

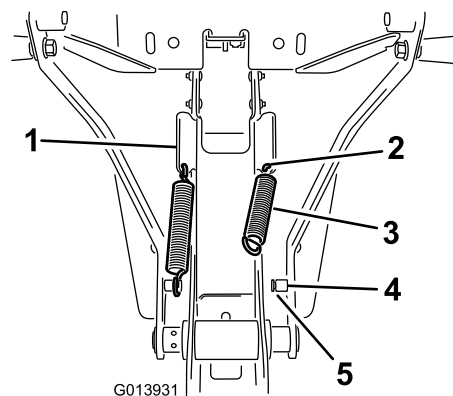
Montering af låsekomponenterne

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Fjeder
---	--------

Montering af fjedrene

1. Monter fjederen i hullet i den nederste ende af den vinklede flig på siden af rammeenheten (Figur 18).



Figur 18

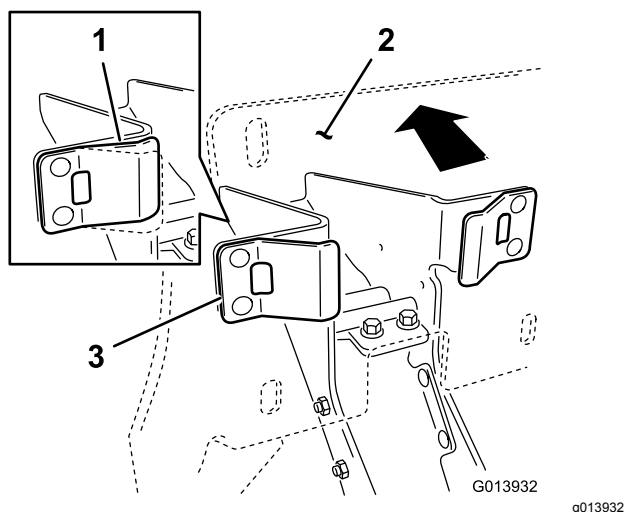
- | | |
|-----------------|----------|
| 1. Vinklet flig | 4. Skrue |
| 2. Hul i flig | 5. Rille |
| 3. Fjeder | |

2. Fastgør den ene ende af fjederen i hullet og den anden ende på fjederstangen (Figur 18).
3. Sørg for, at fjederenden er anbragt korrekt i tappens rille (Figur 18).
4. Gentag trin 1 til 3 på den anden side.
5. Tilspænd de 2 sætskruer i den venstre arm.

Justering af trækstangens position

Flyt holderenheden til den øvre transportposition for at justere trækstangen.

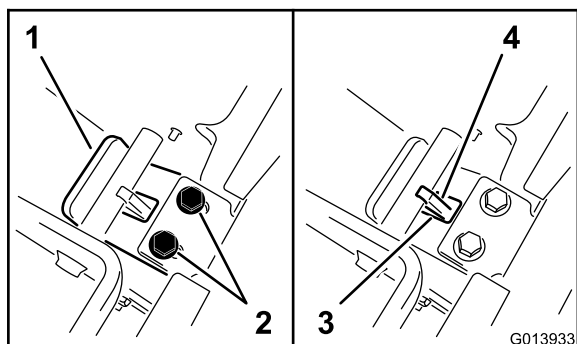
1. Løft op i håndtagene for at løfte enheden, mens den vippes let mod tanken.
2. Hjælp trækstangen på vej under tværstangen med den svejsede flig i den øverste del af rammeenheten.
3. Sænk enhedsaksen mod tanken.
4. Sørg for, at plastanslagene er i kontakt med fjederfligene, og pres derefter så kraftigt mod holderens bagpladeenhed, at fjederfligene trykkes halvvejs sammen (Figur 19).



Figur 19

1. Sammentrykket fjederflig
2. Bagplade
3. Fjederflig

5. Skyd trækstangen mod dig, mens presset på bagpladen holdes, indtil kanten på trækstangspladen er i kontakt med tværstangen (Figur 20).



Figur 20

1. Kant på trækstangens plade
2. Fastgørelsesanordninger
3. Hul i plade
4. Svejset flig

6. Tilspænd trækstangens fastgørelsesanordninger for at fastgøre den, udløs derefter pres mod bagpladen.

Bemærk: Kontroller for at se, om der er slør i holderen. Den bør holdes tæt mod rammeenheden. Du kan gentage proceduren, når udlederen er monteret, for at justere den låste position.

5

Montering af udlederen

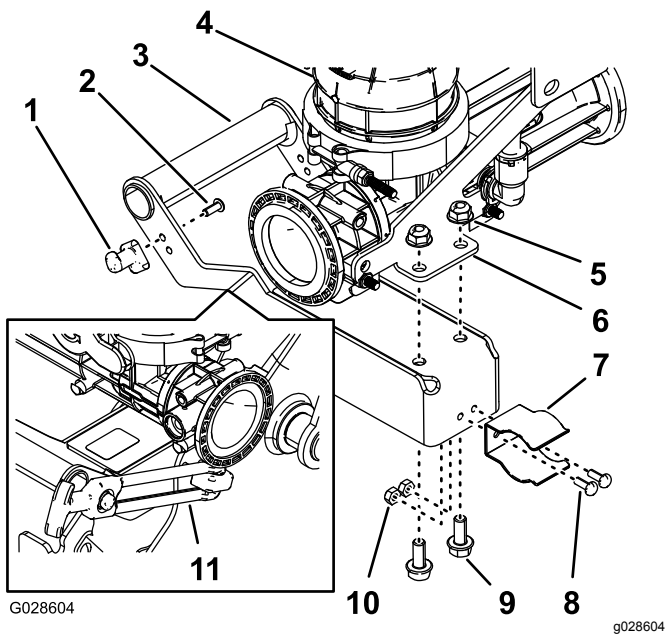
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Håndtag
2	Unbrakoskrue (nr. 10-24 x 1/2 tomme)
1	Låsestift
1	Fjederklemme
2	Bolt (nr. 10-24 x 1/2 tomme)
2	Låsemøtrik (nr. 10-24)
1	Udleder
2	Flangehovedbolt (5/16 x 3/4 tomme)
2	Flangelåsemøtrik (5/16 tomme)
1	Låsehåndtag
4	Bolt (3/8 x 1 tomme)
4	Flange-(stjerne)møtrik (3/8 tomme)
1	T-fitting og aftapningsventil
1	Pakning
1	Flangeklemme

Montering af udlederhåndtaget

Bemærk: Du kan montere låsehåndtaget og låsestiften i enten venstre eller højre side af udlederhåndtaget.

1. Monter låsestiften på udlederhåndtaget (Figur 21) med 2 unbrakoskruer (nr. 10-24 x 1/2 tomme).



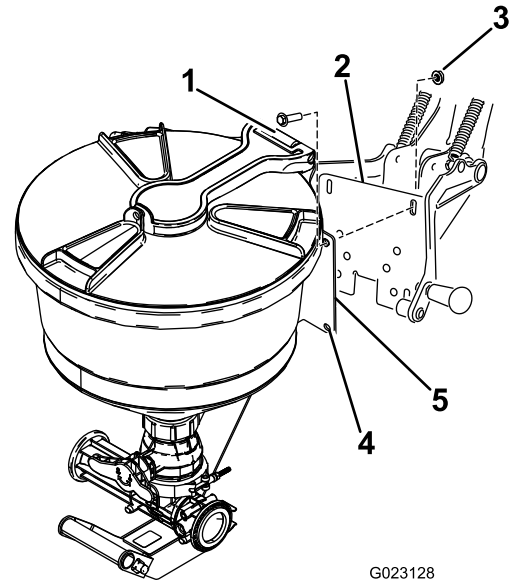
Figur 21

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Låsestift | 7. Fjederklemme |
| 2. Unbrakoskrue (nr. 10-24 x 1/2 tomme) | 8. Bolt (nr. 10-24 x 1/2 tomme) |
| 3. Udlederhåndtag | 9. Flangehovedbolt (5/16 x 3/4 tomme) |
| 4. Udlederenhed | 10. Låsemøtrik (nr. 10-24) |
| 5. Flangelåsemøtrik | 11. Låsehåndtag |
| 6. Monteringsplade (udleder) | |

Montering af udlederen på sprøjten

1. Ret hullerne i udlederenhedens monteringsplade ind efter rillerne i holderens støtteramme (Figur 22).

Bemærk: Fastgørelsesanordningerne skal være løse nok til, at de kan vandre i hullet, når udlederen først hæves til transportpositionen. Derved kan du justere udlederens vandring og justering.



Figur 22

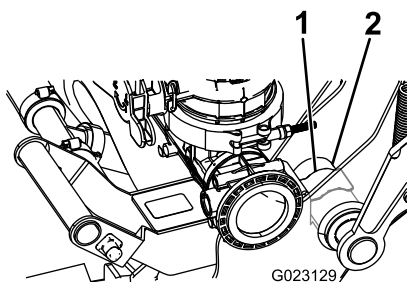
- | | |
|---------------------------------------|------------------------------|
| 1. Bolt (3/8 x 1 tomme) | 4. Udlederens monteringsshul |
| 2. Bagplade | 5. Udlederens ophængsplade |
| 3. Flange-(stjerne)møtrik (3/8 tomme) | |

2. Monter fjederklemmen på låsehåndtaget (Figur 21) med de 2 bolte (nr. 10-24 x 1/2 tomme) og 2 låsemøtrikker (nr. 10-24).
3. Monter håndtaget på monteringspladen til udlederen (Figur 21) med 2 flangehovedbolte (5/16 x 3/4 tomme) og flangelåsemøtrikker (5/16 tomme).
4. Sænk holderen til nedadrettet position.

2. Monter 4 bolte (3/8 x 1 tomme) og låsemøtrikker (3/8 tomme) for at montere udlederen.

Bemærk: Vent med at tilspænde boltene.

3. Gør følgende for forsigtigt at hæve udlederen i holderenheden op til transportpositionen:
 - A. Løft op i det nederste håndtag for at hæve udlederen, mens den vippes let mod tanken.
 - B. Hjælp trækstangen på vej under tværstangen med den svejsede flig i den øverste del af rammeenheten.
 - C. Drej derpå enheden mod tanken, idet du er opmærksom på at rette fjederklemmen ind efter det store drejerør i den nederste del af rammen.
 - D. Pres, indtil fjederklemmen klikker over drejerøret som vist i Figur 23.



Figur 23

1. Fjederklemme 2. Drejerør

4. Kontroller udlederens højde på holderens bagplade, og juster om nødvendigt.
5. Tilspænd fastgørelsesanordningerne, der fastgør udlederen på holderen.

Bemærk: Tilspænd fastgørelsesanordningerne til et moment på 36 til 45 N·m.

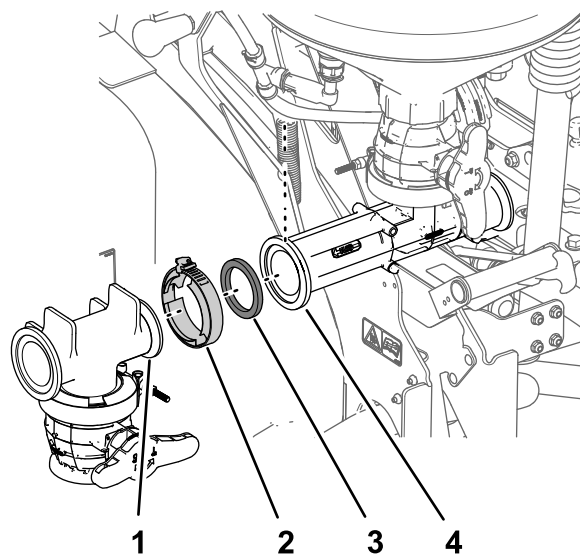
6. Tilspænd de 2 sætskruer på den venstre drejearm. Se [Figur 17 i Montering af holderarmene på støtterammen \(side 10\)](#).
7. Kontroller udlederenhedens samlede position på tankremmen.

Bemærk: Udlederen skal være lodret, i transportpositionen. Løsn den nederste låsemøtrik på rammeenheten, der fastgør den til tanken. Du må ikke fjerne låsemøtrikken. Juster om nødvendigt positionen, og tilspænd låsemøtrikken. Sørg for, at remmen er fastgjort til tanken.

Montering af T-fitting og aftapningsventil

1. Ret flangen på aftapningsventilens T-fitting ind efter den forreste flange på udlederen ([Figur 24](#)).

Bemærk: Sørg for at håndtaget til aftapningsventilen er rettet udad.



Figur 24

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Flange (T-fitting – aftapningsventil) | 3. Pakning |
| 2. Flangeklemme | 4. Forreste flange (udleder) |

2. Monter T-fittingen på udlederen med en pakning og flangeklemme, og stram klemmen med håndkraft ([Figur 24](#)).

6

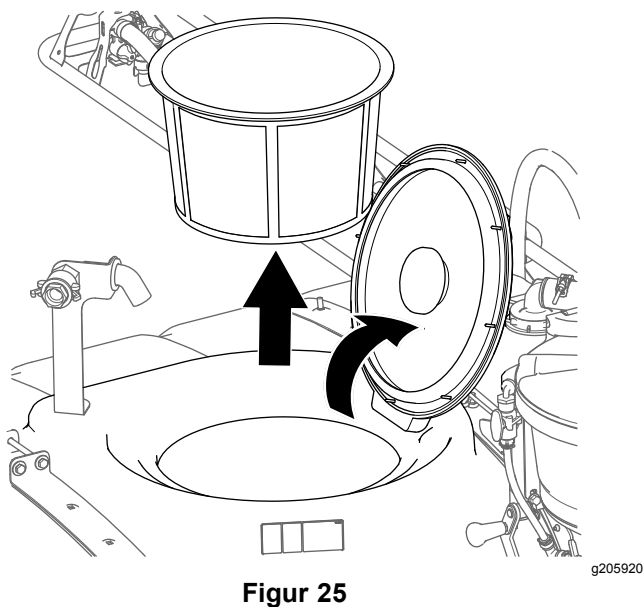
Montering af den fremadrettede slange

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Skotfitting
1	Pakning
1	Låserring
1	Bræddebolt (5/16 x 1 tomme)
1	Udlederslangeenhed
1	Flangelåsemøtrik (5/16 tomme)
1	Holder
1	R-klemme (5/16 tomme)
1	Pakning
1	Flangeklemme

Boring i tanken

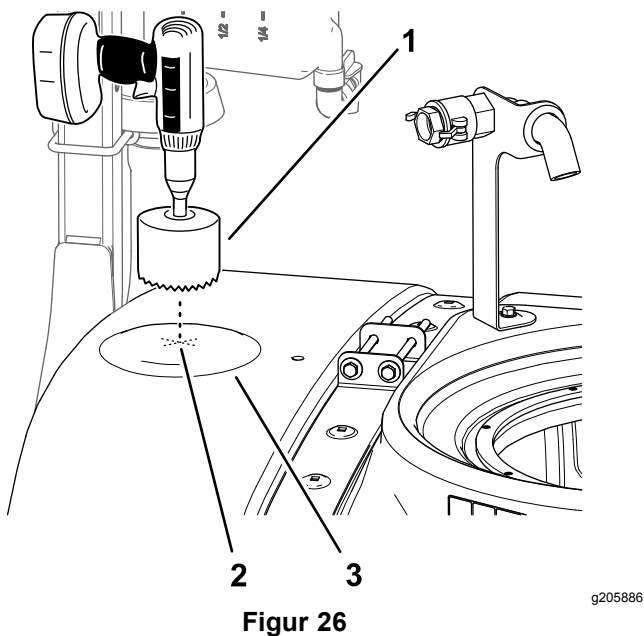
1. Åbn sprøjtetankens låg, og fjern filterkurven ([Figur 25](#)).



Figur 25

2. Find "fremad" på tankens overdel, som vist i [Figur 26](#).

Bemærk: Find boremarkeringen i centrum af den støbte cirkel.



Figur 26

1. Bor med 9 cm hulsav (3-5/8 tomme)
2. Bor i midten af den støbte cirkel
3. Støbt cirkel

3. Anvend en 9 cm hulsav til at bore et hul ved boremarkeringen ([Figur 26](#)).

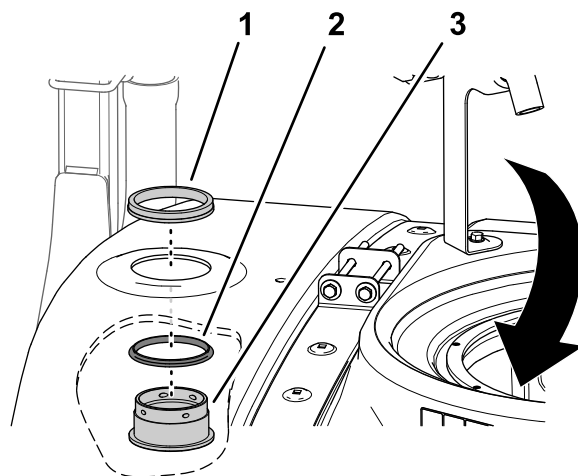
Bemærk: Hullets diameter skal udvides let for at kunne rumme kantpladen.

4. Når du har boret hullet, skal du fjerne eventuelle skarpe kanter i udskæringen samt eventuel

snavs, der er trængt ind i sprøjtetanken under skæreprocessen.

Montering af kantpladen

1. Monter pakningen på skotfittingen ([Figur 27](#)).



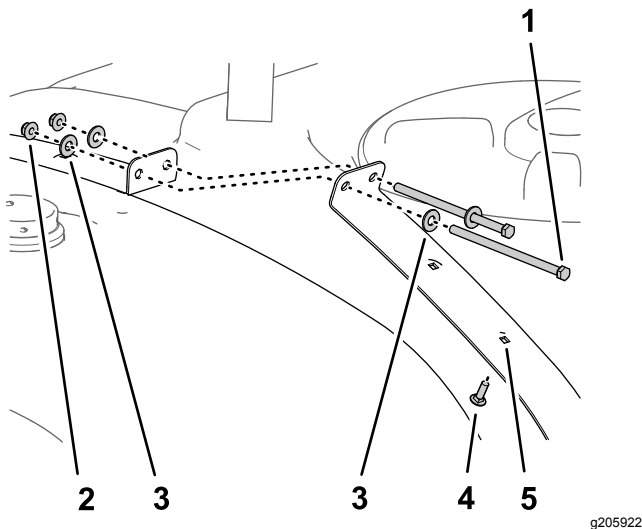
Figur 27

1. Låsering
2. Pakning
3. Skotfitting

2. Monter skotfittingen og pakningen gennem det hul, du i borede i [Boring i tanken \(side 14\)](#), fra indersiden af tanken ([Figur 27](#)).
3. Fastgør kantpladen til tanken med låseringen ([Figur 27](#)).
4. Monter filterkurven, og luk sprøjtetankens låg.

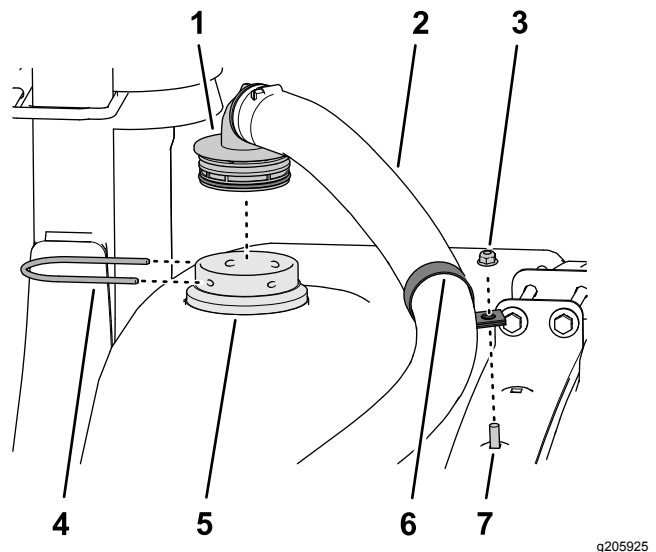
Montering af udlederslangeenheden

1. Fjern de 2 bolte (3/8 x 7 tommer), 4 spændeskiver (3/8 tomme) og 2 låsemøtrikker (3/8 tomme), der fastgør de forreste dele af remmen til sprøjtetanken (Figur 28).



Figur 28

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Bolt (3/8 x 7 tommer) | 4. Bræddebolt (5/16 x 1 tomme) |
| 2. Flangelåsemøtrik (3/8 tomme) | 5. Andet hul – forreste remhalvdel (sprøjtetank) |
| 3. Spændeskive (3/8 tomme) | |
-
2. Indsæt bræddebolten (5/16 x 1 tomme) i det andet hul i remhalvdel som vist i Figur 28.
 3. Saml de to forreste remhalvdel med de 2 bolte, 4 spændeskiver og 2 låsemøtrikker, du fjernede i trin 1, og stram boltene og møtrikkerne til med hånden (Figur 28).
 4. Monter en R-klemme på udlederslangeenheden (Figur 29).



Figur 29

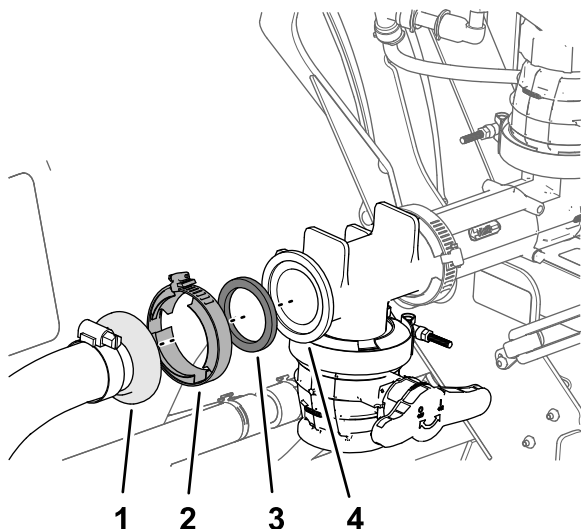
- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. 90°-fitting med modhager | 5. Skotfitting |
| 2. Udlederslangeenhed | 6. R-klemme (5/16 tomme) |
| 3. Flangelåsemøtrik (5/16 tomme) | 7. Bræddebolt (5/16 x 1 tomme) |
| 4. Holder | |
-
5. Monter udlederslangeenhedens 90°-fitting med modhager på skotfittingen, og fastgør fittingen med modhager til skotfittingen med en holder (Figur 29).
 6. Monter R-klemmen løst på bræddebolten, og fastgør klemmen (Figur 29) med en flangelåsemøtrik (5/16 tomme).
- Bemærk:** Du tilspænder flangemøtrikken efter, at den anden ende af udlederslangeenheden er monteret.
7. Fastgør udlederslangeenhedens lige fitting med modhager til flangen på udlederens T-fitting ved hjælp af en pakning og flangeklemme, og stram klemmen med hånden (Figur 30).

7

Montering af forsynings- slange

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Udlederforsyningslange
1	Flangeklemme
1	Pakning
1	Holder



Figur 30

g205926

1. Lige fitting med modhager (udlederslangeenhed)
2. Flangeklemme
3. Pakning
4. Flange (T-fitting – udlederenhed)

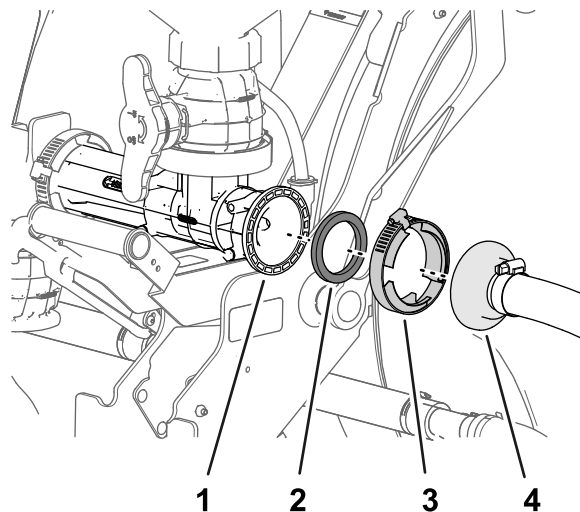
8. Hæv og sænk håndtaget på udlederen for at sikre, at udlederen bevæger sig frit.

Bemærk: Du kan om nødvendigt justere R-klemmens placering, så den er rettet ind efter udlederslangen (Figur 29).

9. Tilspænd flangelåsemøtrikken (5/16 tomme), der fastgør R-klemmen til bræddebolten til et moment på 1.978 til 2.542 Ncm.

Fremgangsmåde

1. Monter udlederforsyningsslangens lige fitting med modhager løst på udlederens flange med en pakning og en flangeklemme (Figur 31).

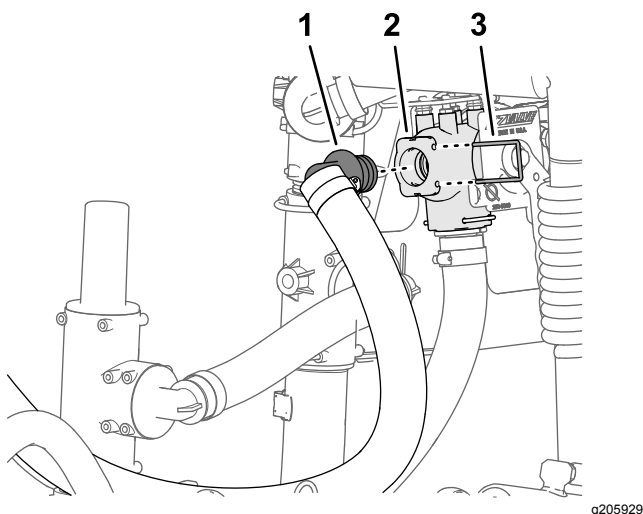


Figur 31

g205927

1. Flange (udleder)
2. Pakning
3. Flangeklemme
4. Lige fitting med modhager (udlederforsyningslange)

2. Før den anden ende af udlederforsyningsslangen forbi sprøjtepumpen, og drej den mod udlederens afbryderventil.
3. Monter udlederforsyningsslangens 90°-fitting med modhager i den åbne port på udlederens afbryderventil (Figur 32).



Figur 32

1. 90°-fitting med modhager (udlederforsyningslange)
2. Udlederens afbryderventil
3. Holder
4. Fastgør fittingen med modhager til afbryderventilen med en holder (Figur 32).
5. Stram flangeklemmen, der fastgør udlederforsyningslangen til udlederen, med hånden.

8

Monteringsfærdiggørelse

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Sugelansen og slange (Ekstraudstyr)
---	-------------------------------------

Fremgangsmåde

Bemærk: Sugelansen og slangen er ekstraudstyr. Kontakt en autoriseret Toro-forhandler for at få flere oplysninger.

Gem sugelansen og slangen til senere brug. Læs og gem den øvrige brugerdokumentation om sættet til forblanding af kemikalier.

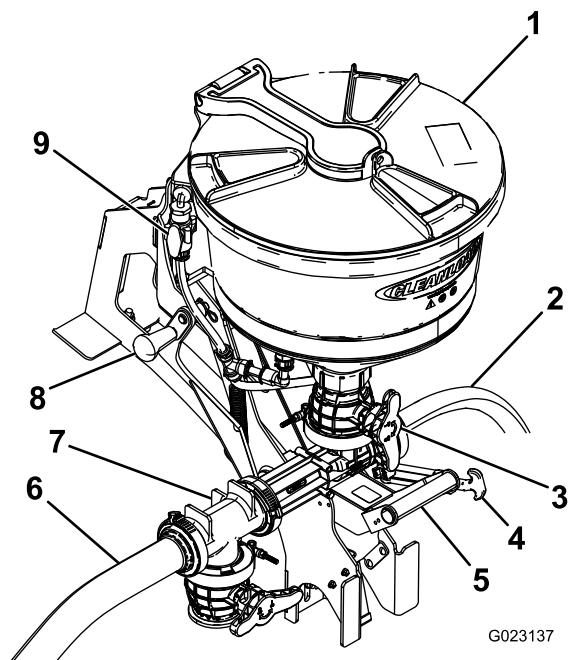
Betjening

⚠ FORSIGTIG

Kemikalier er farlige og kan forårsage personskader.

- Læs vejledningen på kemikaliernes etiketter, før de håndteres, og følg producentens anbefalinger og forholdsregler.
- Få ikke kemikalier på huden. Skulle det alligevel ske, skal det påvirkede område vaskes grundigt med sæbe og vand.
- Bær beskyttelsesbriller og andet beskyttelsesudstyr i overensstemmelse med producentens anbefalinger.

Betjeningsanordninger



Figur 33

1. Låg
2. Forsyningslange
3. Tragventil
4. Transportstrop
5. Nederste håndtag
6. Tankslange
7. T-ventil
8. Øverste håndtag
9. Skylleventil

Låg

Roter låget mod uret for at åbne det. Luk låget helt, før det drejes med uret for at låse det. Du skal lukke og låse låget, før enheden hæves til transportpositionen.

Håndtag og transportstrop

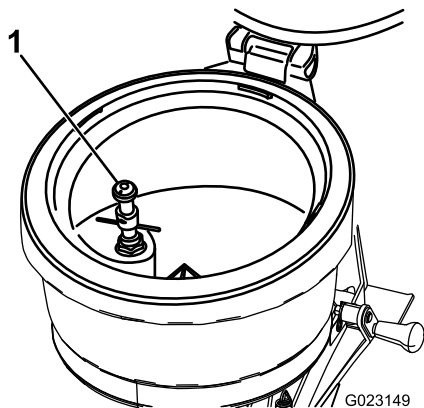
Brug de øvre og nedre håndtag (Figur 33) til at hæve og sænke udlederen og låse den fast i transportpositionen.

Tragtventil

Brug tragtventilen til at føre kemikalier fra udlederen ind i den slange, der fører til sprøjtetanken.

Flaskeskyller

Flaskeskylleren (Figur 34) er placeret inden i udledertanken. Brug flaskeskylleren til at fjerne kemikalierester fra indersiden af beholderen (flaske), hvor kemikalierne er emballeret. Flaskeskylleren er under tryk med opløsning fra sprøjtesystemet. Den kemiske beholder (flaske) skylles med opløsning fra sprøjtesystemet, der udledes ved flaskeskyllerens studs.



Figur 34

1. Flaskeskyller

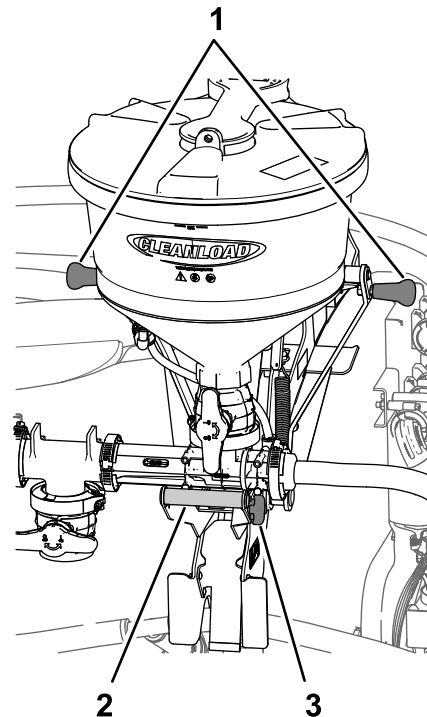
Skylleventil

Skylleventilen (Figur 33) bruges til at skylle rester af kemikalier fra indersiden af udledertragten ud. Skylleventilen er under tryk med opløsning fra sprøjtesystemet. Drej skylleventilens håndtag 90° mod uret for at skylle tragten. Drej skylleventilens håndtag 90° med uret for at lukke ventilen.

Sænkning og hævnning af udlederen

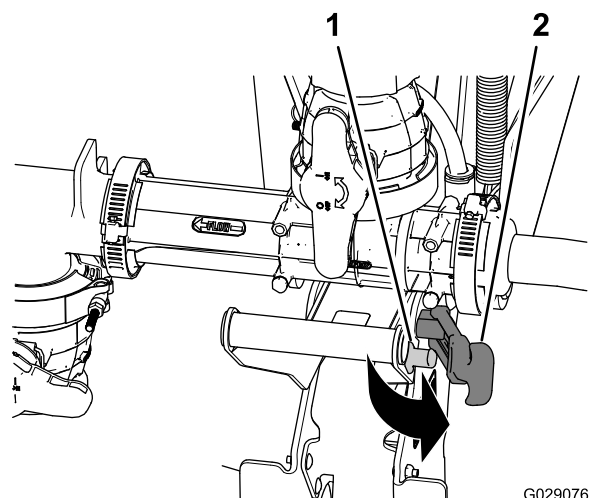
Sænkning af udlederen

1. Tag fat i udlederhåndtaget og træk låsehåndtaget af låsestiften (Figur 35 og Figur 36).



Figur 35

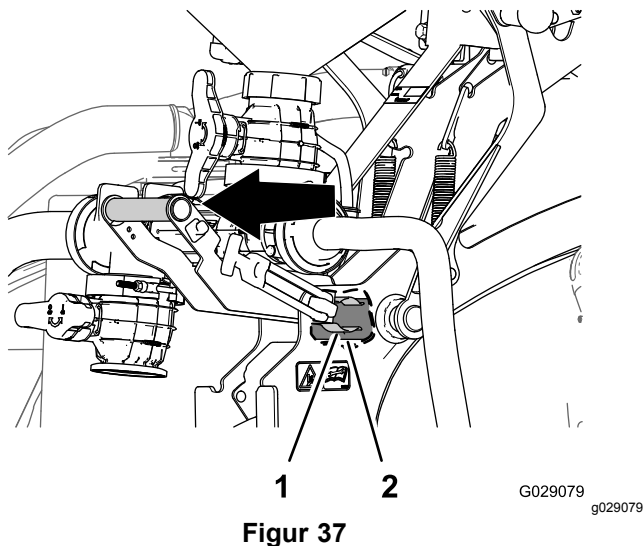
1. Håndtag (øverst på holderen)
2. Udlederhåndtag
3. Låsehåndtag



Figur 36

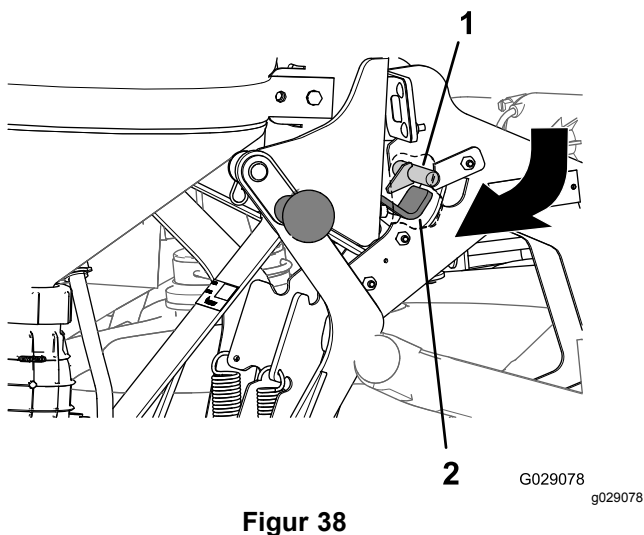
1. Låsestift
2. Låsehåndtag

2. Tag fat i håndtaget øverst på holderen samtidigt med udlederhåndtaget og træk udlederhåndtaget ud, indtil fjederklemmen frigøres fra drejerøret (Figur 35 og Figur 37).



1. Fjederklemme
2. Drejerør

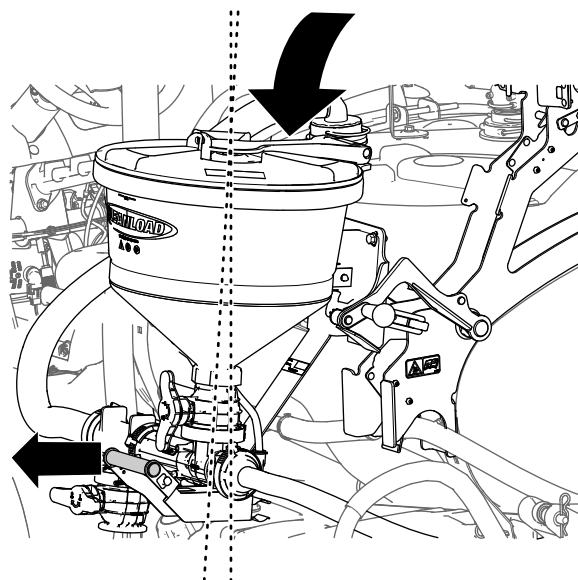
3. Træk udlederhåndtaget udad og ned, indtil krogen på låsen i bagpladens indvendige side er fri af låsestangen på hovedstøtterammeenheden (Figur 38).



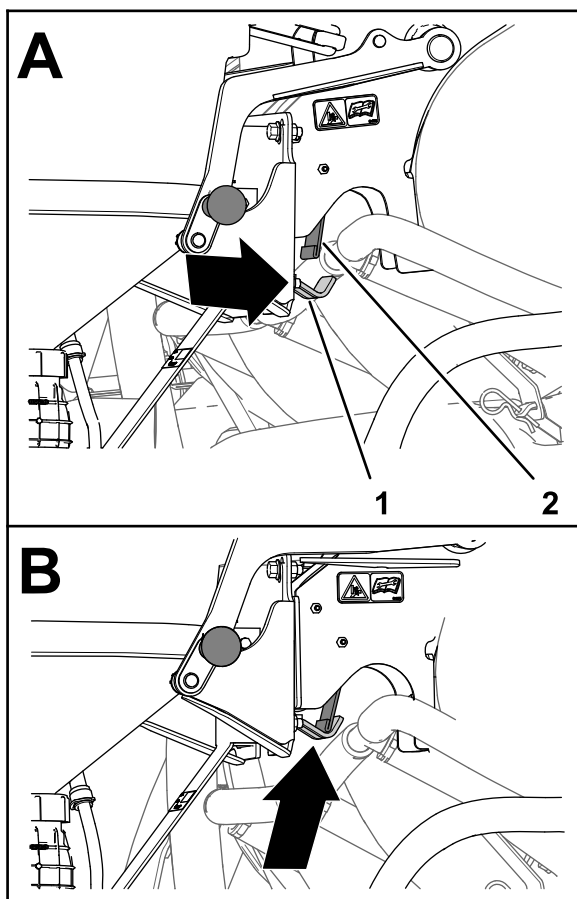
1. Låsestang (hovedstøtteramme)
2. Lås (bagplade)

4. Sænk udlederen helt ned, mens du holder udlederhåndtaget en smule udad (Figur 39).

Bemærk: Du er nødt til at vippe bunden af udlederen udad, så du kan rette låsens krog ind under fjederpladen i bunden af hovedstøtterammen.



5. Når bagpladens lås er placeret under fjederpladen (A af Figur 40), skal du dreje udlederens håndtag indad, således at låsens krogdel er justeret korrekt bag fjederpladen (B af Figur 40).



Figur 40

g205964

1. Låsekrog

2. Fjederplade

Hævning af udlederen

1. Tag fat i håndtaget øverst på holderen samtidigt med udlederhåndtaget og træk udlederhåndtaget udad, indtil låsens krogdel er justeret udad på fjederpladen (Figur 37 og Figur 40).
2. Hæv udlederen, mens du holder udlederhåndtaget en smule udad (Figur 39).

Bemærk: Vip toppen af udlederen indad efter behov, således at du kan justere låsen i den indvendige side af bagpladen under låsestangen på hovedstøtterammeenheden.

3. Tryk håndtagene ind øverst på holderen, indtil låsens krogdel er justeret bag låsestangen på hovedstøtterammen (Figur 38).
4. Tryk udlederhåndtaget ind, således at kroge hæves op til låsestangen og fjederklemmen sidder helt på plads omkring drejerøret (Figur 37).
5. Træk låsehåndtaget op på låsestiften (Figur 36).

Beskyttelse af plænen, mens maskinen holder stille

Vigtigt: Under visse forhold er der risiko for, at varme fra motoren, køleren og lydporten beskadiger græsset, når sprøjten betjenes, mens maskinen står stille. Stillestående tilstande omfatter tankomrøring, håndsprøjtning eller ved brug af en bom til manuel sprøjtning.

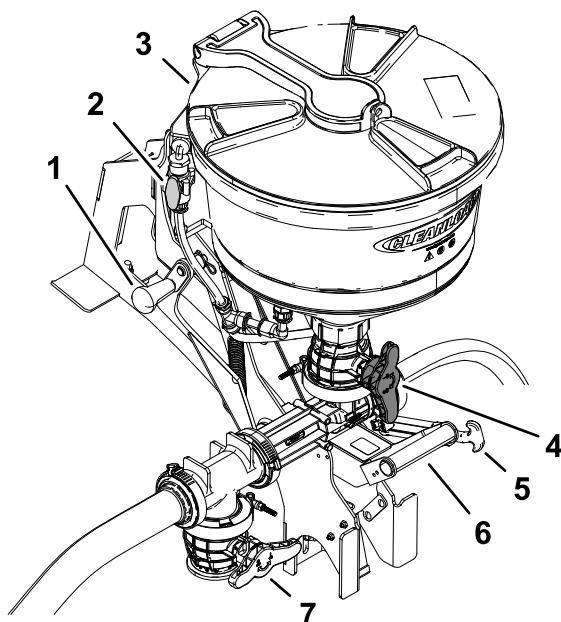
Træf følgende forholdsregler:

- **Undgå** at sprøjte, mens maskinen står stille, når det er meget varmt og/eller meget tørt, da plænen kan være under større belastning i sådanne perioder.
- **Undgå** at parkere maskinen på plænen under sprøjtning. Parker maskinen på en køresti, når det er muligt.
- **Minimer** det tidsrum, maskinen kører på det samme stykke plæne. Omfanget af beskadigelsen af græsset påvirkes både af, hvor lang tid maskinen står stille, og temperaturen.
- **Brug en så lav motorhastighed som muligt** til at opnå det ønskede tryk og den ønskede stråle. Dette minimerer den frembragte varme og lufthastigheden fra ventilatoren.
- **Lad varmen slippe væk** i opadgående retning fra motorrummet ved at hæve motorafskærmningen/sædet under sprøjtning, når maskinen står stille, i stedet for at tvinge varmen ud under køretøjet. Se *betjeningsvejledningen* for at få yderligere oplysninger om, hvordan sædet hæves.

Bemærk: Brug et varmebeskyttelsestæppe under køretøjet, når det holder stille, hvis du ønsker yderligere varmebeskyttelse. Kontakt din autoriserede Toro-forhandler for at få et sæt med varmebeskyttelsestæppe til plænesprøjter.

Anvendelse af udlederen

Ved følgende procedure forudsættes følgende driftsforhold for standardtankomrøring: Sprøjten er startet og kører, pumpen er aktiveret og indstillet til det ønskede tryk, og gashåndtaget er i midterstilling.



Figur 41

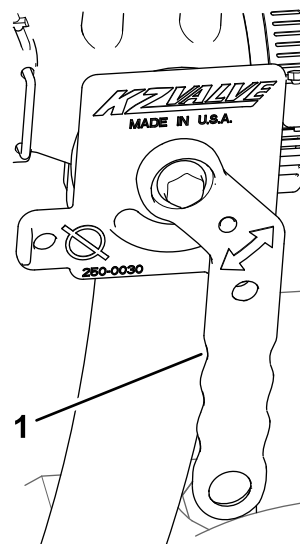
- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Øverste håndtag | 5. Transportstrop |
| 2. Skylleventilsgreb | 6. Nederste håndtag |
| 3. Tragtventilsgreb (rød) | 7. T-ventil |
| 4. Låg | |

Start af udleder

Bemærk: Luk tragtventilen og skylleventilen, inden udlederen startes.

1. Brug det nederste håndtag til at sænke udlederen (Figur 41).
2. Åbn låget for at kontrollere for fremmedlegemer, som kan forringe driften eller kontaminere systemet (Figur 41).
3. Luk og lås låget ved at dreje dækslet med uret.
4. Drej håndtaget på udlederens afbryderventil til den åbne position (Figur 42).

Sprøjtesystemet sætter udlederkredsløbet under tryk.



Figur 42

1. Håndtag (udlederens afbryderventil)

5. Åbn tragtventilen (rødt greb), der er placeret i bunden af tragten (Figur 41).
6. Oplås og åbn langsomt låget ved at dreje dækslet mod uret.

Påfyldning af kemikalievæske eller -pulver i tragten

1. Åbn udlederens afbryderventil.
2. Åbn tragtventilen (Figur 41).
3. Hæld den fornødne mængde kemikalie ned i tragten.

Bemærk: Undgå at stænke kemikalievæske eller -pulver uden for tragten.

4. Hvis det er nødvendigt, skal du skylle de tomme kemikaliebeholdere på følgende måde:

- A. Placer beholderens kant over flaskeskylteren, og tryk ned for at åbne ventilen. Se Figur 34 i Flaskeskylter (side 19).

Opløsning vil flyde fra flaskeskylterens dyse og op i den omvendte beholder (flaske).

- B. Løft den kemiske beholder for at lukke flaskeskylterens afbryderventil.

5. Skyl udlederens tragt på følgende måde:

- A. Luk tragtens låg, og lås den ved at dreje dækslet med uret.
- B. Åbn skylleventilen, og skyl udlederens tragt i 20 sekunder (Figur 41).
- C. Luk skylleventilen (Figur 41).
- D. Åbn tragtens låge, og tjek for kemiske rester.

Gentag trin **A** og **B** i den udstrækning, det er nødvendigt for at rengøre tragten.

6. Hæv udlederen, og fastgør den med transportstroppen (**Figur 41**).
7. Luk udlederens afbryderventil og tragtventilen (**Figur 41**).

4. Drej omrøringsventilen tilbage i helt åben position.

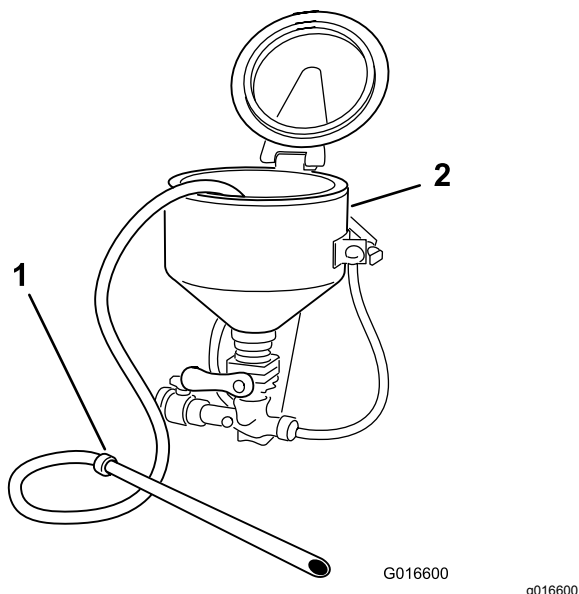
5. Luk udlederens afbryderventil. Se **Figur 42** i **Start af udleder** (side 22).

6. Returner udlederen til transportpositionen, og fastgør den med transportstroppen (**Figur 41**).

Tilføjelse af kemikalier med sugelansen (ekstraudstyr)

Bemærk: Lansens sugeevne afhænger af udledertryk og -flow. De bedste resultater opnås ved tryk på op til maks. 10,34 bar.

1. Indsæt sugelansen i udlederen, indtil O-ringen danner forsegling på tragtdrænet.



Figur 43

1. Suge lanse

2. Udleder

2. Brug den ledige ende af lansens til at stikke hul på posen eller beholderen til kemikaliepulveret eller -væsken.
3. Placer lanseenden i en beholder med rent vand for at skylle lancesamlingen.
4. Fjern lansen fra udlederen, og dræn evt. væskerester ned i tragten.
5. Luk tragtventilen (rødt håndtag).

Slukning af udleder

1. Luk alle ventiler.

Bemærk: Luk tragtventilen først.

2. Fjern alle kemiske rester.
3. Luk og lås tragtlåget ved at dreje dækslet med uret (**Figur 41**).

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Udlederhastigheden er lav.	1. Der er manglende flow og tryk på udledersystemet. 2. Indgangs-/udgangsslangen er blokeret. 3. Fittings med bøjninger eller anden flowforringelse findes i udlederens udgang.	1. Øg pumpens hastighed. Drej omrøringens regulering hen mod lukket position. 2. Afmonter og fjern tilstopning. 3. Brug kun gennemløbsbøjninger med fleksible slanger.
Manglende skyllefunktion.	1. Flaskens skylledyse er blokeret eller tilstoppet. 2. Skylle-T-stykket er blokeret eller tilstoppet.	1. Afmonter dysens drejedel fra den lave ventilsamling, og skyl fra den rene side, indtil dyseportene er ryddet for materiale. 2. Afmonter skylle-T-stykket, og rens, indtil dyseportene er ryddet for materiale.
Der er utætheder ved fittingerne.	1. Fittingerne er defekte. 2. Genvindforseglingen er slidt.	1. Kontroller om der er revner i fittingen. Udskift om nødvendigt fittingen. 2. Afmonter og forsegl samlingen med forseglingsmasse, hvis gevindet er utæt.

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Europæisk erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

De oplysninger, som Toro indsamler

Toro Warranty Company (Toro) respekterer dit privatliv. For at vi kan behandle dit garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse, beder vi dig dele visse oplysninger med os, enten direkte eller gennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler.

Toros garantisystem hostes på servere i USA, hvor love om beskyttelse af privatlivets fred muligvis ikke yder samme beskyttelse, som gælder i dit land.

VED AT DELE DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER MED OS GIVER DU DIT SAMTYKKE TIL BEHANDLING AF DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER SOM BESKREVET I DENNE ERKLÆRING OM BESKYTTELSE AF PRIVATLIVETS FRED.

Toros brug af oplysninger

Toro kan bruge dine personlige oplysninger til at behandle garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse og til ethvert andet formål, som vi informerer dig om. Toro kan dele dine oplysninger med Toros søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med enhver af disse aktiviteter. Vi sælger ikke dine personlige oplysninger til andre virksomheder. Vi forbeholder os retten til at offentliggøre personlige oplysninger for at kunne overholde gældende lovgivning og efter anmodning fra relevante myndigheder med henblik på at kunne betjene vores systemer korrekt eller af hensyn til vores egen eller brugerens beskyttelse.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Vi opbevarer dine personlige oplysninger, så længe vi har behov for dem, til de formål, som de oprindeligt blev indsamlet til, eller til andre legitime formål (som f.eks. overholdelse af regler) eller som påkrævet af gældende lovgivning.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerheden af dine personlige oplysninger

Vi tager rimelige forholdsregler for at beskytte sikkerheden af dine personlige oplysninger. Vi tager også forholdsregler for at opretholde nøjagtigheden og aktualiteten af personlige oplysninger.

Adgang til og korrigerings af dine personlige oplysninger

Hvis du gerne vil gennemse eller ændre dine personlige oplysninger, kan du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com.

Forbrugerlovgivning i Australien

Forbrugere i Australien kan finde nærmere oplysninger om forbrugerlovgivningen i Australien i kassen eller hos den lokale Toro-forhandler.



Toros garanti

To års begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdekløftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailleddet. * Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originalt Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtet eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forsegled eller smørbare), bundknive, tænderør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejr, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.

- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftes i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeaflednings- og litium-ion-batterier:

Dybdeaflednings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af flade batterier efter almindeligt forbrug er produktejerens ansvar. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte-, hændelige- eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige- og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De tilmæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.